

四日市市
Ciudad de Yokkaichi
外国人市民のための
Para residentes extranjeros

スペイン語

Seminario sobre
prevención de
desastres 防災セミナー

2026年
Domingo, 8 de noviembre, de 13:30 a 16:30
11月8日(日) 13:30~16:30

場所：四日市市消防本部 防災センター

Lugar: Centro de Prevención de Desastres del Departamento de Bomberos de la ciudad de Yokkaichi

災害が起こったとき、どうすればいいかを勉強します。

Aprenderemos qué hacer cuando ocurra un desastre.

※四日市市に住んでいる・働いている人が参加できます。

※Pueden participar las personas que viven o trabajan en la ciudad de Yokkaichi.



消防署で消防車を見ます！
Veremos los camiones
de bomberos en el
parque de bomberos!



【主催】四日市市 多文化共生推進室
危機管理課

【実施】申し込み

四日市国際交流センター
Yokkaichi International Center
四日市市本町9-8 本町プラザ6階
開いている時間 | 9:00-17:00 / お休み | 月曜日・祝日

☎ 059-353-9955

✉ yic@yokkaichi-shinko.com

キリトリ

参加したい人は「二次元コード」から申し込むか
Si quieres participar, puedes inscribirte mediante el “código 2D” o
「参加申込書」を書いてYICに持ってきてください！
rellena el “Formulario de inscripción” y tráelo a YIC.



参加申込書 Formulario de inscripción

名前 Nombre	
国籍 Nacionalidad	☐ ベトナム(Vietnam) ☐ ブラジル(Brazil) ☐ インドネシア(Indonesia) ☐ 中国(China) ☐ 韓国(Korea) ☐ フィリピン(Philippines) ☐ インド(India) ☐ ミャンマー(Myanmar) ☐ スペイン(Spain) ☐ その他(Other) (_____)
E-mail	@
電話 Teléfono	- -
住んでいる・働いている場所 Lugar donde vives o trabajas	
通訳 Intérprete	☐ Sí (Idioma : _____) いる (言語 :) ☐ No いない

ほかに参加する人がいたら書いてください。

Si hay otras personas que participarán contigo, escribe sus nombres. ▼

	名前 Nombre
いっしょに参加する人 Persona que participará contigo ①	
いっしょに参加する人 Persona que participará contigo ②	
いっしょに参加する人 Persona que participará contigo ③	
いっしょに参加する人 Persona que participará contigo ④	

【主催】四日市市 多文化共生推進室
危機管理課

【実施】申し込み

四日市国際交流センター
Yokkaichi International Center

☎ 059-353-9955

✉ yic@yokkaichi-shinko.com

四日市市本町9-8 本町プラザ
Ciudad de Yokkaichi, Honmachi 9-8, Honmachi Plaza, 6.º piso
開いている時間 | 9:00-17:00 / お休み | 月曜日・祝日
Horario de atendimento | 9:00-17:00 / Fechado | Segundas-feiras • Feriados

